



Gabra tal-ġurisprudenza

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Is-Sitt Awla)

11 ta' Jannar 2024*

“Appell – Politika estera u ta' sigurtà komuni – Miżuri restrittivi meħuda kontra s-Sirja – Miżuri diretti kontra persuni u entitajiet marbuta ma' persuni u entitajiet suġġetti għal miżuri restrittivi – Lista tal-persuni li għalihom japplika l-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi – Prova tal-fondatezza tal-inklużjoni ta' isem l-appellant f'dawn il-listi”

Fil-Kawża C-524/22 P,

li għandha bħala suġġett appell skont l-Artikolu 56 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, ipprezentat fl-4 ta' Awwissu 2022,

Amer Foz, residenti f'Dubai (l-Emirati Gharab Magħquda), irrappreżentat minn L. Cloquet, avocat,

appellant,

il-parti l-oħra fil-kawża hija:

Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, irrappreżentat minn M. Bishop u T. Haas, bħala aġenti,

konvenut fl-ewwel istanza,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Is-Sitt Awla),

komposta minn T. von Danwitz (Relatur), President tal-Awla, P. G. Xuereb u A. Kumin, Imħallfin,

Avukat Ġenerali: L. Medina,

Registratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-proċedura bil-miktub,

wara li rat id-deċiżjoni, meħuda wara li nstemgħet l-Avukata Ġenerali, li l-kawża tinqata' mingħajr konkluzjonijiet,

tagħti l-preżenti

* Lingwa tal-kawża: l-Ingliż.

Sentenza

1 Permezz tal-appell tiegħu, Amer Foz jitlob l-annullament parzjali tas-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tat-18 ta' Mejju 2022, Foz vs Il-Kunsill (T-296/20, iktar 'il quddiem is-“sentenza appellata”, EU:T:2022:298), li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ċaħdet ir-rikors tiegħu għall-annullament:

- tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/212 tas-17 ta' Frar 2020 li timplimenta d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU 2020, L 43 I, p. 6), u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/211 tas-17 ta' Frar 2020 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja (ĠU 2020, L 43 I, p. 1) (iktar 'il quddiem, flimkien, l-“atti inizjali”);
- tad-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/719 tat-28 ta' Mejju 2020 li temenda d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU 2020, L 168, p. 66), kif ukoll tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/716 tat-28 ta' Mejju 2020 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja (ĠU 2020, L 168, p. 1) (iktar 'il quddiem, flimkien, l-“atti ta' zamma tal-2020”), u
- tad-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/855 tas-27 ta' Mejju 2021 li temenda d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU 2021, L 188, p. 90), u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/848 tas-27 ta' Mejju 2021 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja (ĠU 2021, L 188, p. 18) (iktar 'il quddiem, flimkien, l-“atti kontenzjużi”),

sa fejn dawn l-atti jinkludu u jzommu ismu fil-listi annessi mal-imsemmija atti.

Il-kuntest ġuridiku

2 Skont l-Artikolu 27 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/255/PESK tal-31 ta' Mejju 2013 dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU 2013, L 147, p. 14, rettifika fil-ĠU 2018, L 190, p. 20), kif emendata bid-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1836 tat-12 ta' Ottubru 2015 (ĠU 2015, L 266, p. 75, rettifika fil-ĠU 2016, L 336, p. 42):

“1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jimpedixxu d-dħul fit-territorji tagħhom, jew it-transitu minnhom, tal-persuni responsabbli mir-repressjoni vjolenti kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja, ta' persuni li jibbenefikaw minn jew li jappoġġaw ir-regim, u ta' persuni assoċjati magħhom, kif elenkati fl-Anness I.

2. Skont il-valutazzjonijiet u d-determinazzjonijiet magħmula mill-Kunsill fil-kuntest tas-sitwazzjoni fis-Sirja kif stipulat fil-Premessi (5) sa (11), l-Istati Membri għandhom ukoll jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jipprevjenu d-dħul fi, jew it-transitu mit-territorji tagħhom ta':

- (a) negozjanti ewlenin li joperaw fis-Sirja;
- (b) membri tal-familji Assad jew Makhlouf;
- (c) Ministri tal-Gvern Sirjan fis-setgħa wara Mejju 2011;

- (d) membri tal-Forzi Armati Sirjani fil-grad ta' 'kurunell' u l-ekwivalenti jew oghla fil-kariga wara Mejju 2011;
 - (e) membri tas-servizzi Sirjani ta' sigurtà u ta' intelligence fil-kariga wara Mejju 2011;
 - (f) membri tal-milizzji affiljati mar-reġim; jew
 - (g) persuni li joperaw fis-settur tal-proliferazzjoni ta' armi kimiċi,
- u persuni assoċjati magħhom, kif elenkati fl-Anness I.

3. Persuni f'xi waħda mill-kategoriji msemmija fil-paragrafu 2 m'għandhomx jiġu inklużi jew miżmuma fuq il-lista ta' persuni u entitajiet fl-Anness I jekk hemm biżżejjed informazzjoni li m'humiex, jew m'għadhomx, assoċjati mar-reġim jew ma jeżerċitawx influwenza fuqu jew ma johlqux riskju reali ta' ċirkomvenzjoni.

4. Id-deċiżjonijiet kollha dwar l-elenkar għandhom isiru fuq bażi individwali u skont il-każ b'kont meħud tal-proporzjonalità tal-miżura.

[...]"

3 L-Artikolu 28(1) sa (5) tad-Deċiżjoni 2013/255, kif emendata bid-Deċiżjoni 2015/1836, jipprovdi:

"1. Il-fondi u r-rizorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, jew huma proprjetà ta', miżmuma jew ikkontrollati minn persuni responsabbli mir-repressjoni vjolenti kontra l-popolazzjoni ċivili fis-Sirja, persuni u entitajiet li jibbenefikaw minn jew li jappoġġaw ir-reġim, u persuni u entitajiet assoċjati magħhom, kif elenkati fl-Annessi I u II, għandhom jiġu ffrizati.

2. Skont il-valutazzjonijiet u d-determinazzjonijiet magħmula mill-Kunsill fil-kuntest tas-sitwazzjoni fis-Sirja kif stipulat fil-Premessi (5) sa (11), il-fondi u r-rizorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, jew huma proprjetà ta', miżmuma jew ikkontrollati minn:

- (a) negozjanti ewlenin li joperaw fis-Sirja;
- (b) membri tal-familji Assad jew Makhoul;
- (c) Ministri tal-Gvern Sirjan fis-setgħa wara Mejju 2011;
- (d) membri tal-Forzi Armati Sirjani fil-grad ta' 'kurunell' u l-ekwivalenti jew oghla fil-kariga wara Mejju 2011;
- (e) membri tas-servizzi Sirjani ta' sigurtà u ta' intelligence fil-kariga wara Mejju 2011;
- (f) membri tal-milizzji affiljati mar-reġim; jew
- (g) membri ta' entitajiet, unitajiet, aġenziji, korpi jew istituzzjonijiet li joperaw fis-settur tal-proliferazzjoni ta' armi kimiċi,

u persuni assoċjati magħhom, kif elenkati fl-Anness I, għandhom jiġu ffrizati.

3. Persuni, entitajiet jew korpi f'xi waħda mill-kategoriji msemmija fil-paragrafu 2 m'għandhomx jiġu inklużi jew miżmuma fuq il-lista ta' persuni u entitajiet fl-Anness I jekk hemm biżżejjed informazzjoni li huma m'humiex, jew m'għadhomx, assoċjati mar-reġim jew ma jeżerċitawx influwenza fuqu jew ma joħolqux riskju reali ta' ċirkomvenzjoni.

4. Id-deċiżjonijiet kollha dwar l-elenkar għandhom isiru fuq bażi individwali u skont il-każ b'kont meħud tal-proporzjonalità tal-miżura.

5. L-ebda fond jew riżorsa ekonomika m'għandha ssir disponibbli, direttament jew indirettament, lil jew għall-benefiċċju tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi jew entitajiet elenkati fl-Annessi I u II.”

4 L-Artikolu 15(1a) u (1b) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 36/2012 tat-18 ta' Jannar 2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 442/2011 (ĠU 2012, L 16, p. 1, rettifiki fil-ĠU 2014, L 294, p. 59 u fil-ĠU 2018, L 190, p. 20), kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1828 tat-12 ta' Ottubru 2015 (ĠU 2015, L 266, p. 1) jipprevedi:

“1a Il-lista fl-Anness II għandha tikkonsisti wkoll f'persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet u korpi li, f'konformità mal-Artikolu 28(2) tad-[Deċiżjoni 2013/255], ġew identifikati mill-Kunsill bħala li jaqgħu taħt waħda mill-kategoriji li ġejjin:

- (a) negozjanti ewlenin li joperaw fis-Sirja;
- (b) membri tal-familji Assad jew Makhoul;
- (c) Ministri tal-Gvern Sirjan fil-poter wara Mejju 2011;
- (d) membri tal-Forza Armata Sirjana fil-grad ta' 'Kurunell' jew ekwivalenti jew oġġla li kellhom din il-pożizzjoni wara Mejju 2011;
- (e) membri tas-servizzi ta' sigurtà u tas-servizzi tal-intelligence Sirjani li kellhom din il-pożizzjoni wara Mejju 2011;
- (f) membri tal-milizji affiljati mar-reġim;
- (g) persuni, entitajiet, unitajiet, aġenziji, korpi jew istituzzjonijiet li joperaw fis-settur tal-proliferazzjoni tal-armi kimiċi;

u persuni fiżiċi jew ġuridiċi u l-entitajiet assoċjati magħhom, u li għalihom ma japplikax l-Artikolu 21 ta' dan ir-Regolament.

1b Persuni, entitajiet u korpi f'xi waħda mill-kategoriji msemmija fil-paragrafu 1a m'għandhomx jiġu inklużi jew miżmuma fuq il-lista ta' persuni, entitajiet u korpi fl-Anness II jekk ikun hemm biżżejjed informazzjoni li huma mhumiex, jew m'għadhomx, assoċjati mar-reġim jew ma jeżerċitawx influwenza fuqu jew ma joħolqux riskju reali ta' ċirkomvenzjoni.”

Il-fatti li wasslu għat-tilwima

5 Il-fatti li wasslu għat-tilwima huma esposti fil-punti 2 sa 27 tas-sentenza appellata. Għall-finijiet ta' din il-proċedura, dawn il-fatti jistgħu jingabru fil-qosor kif ġej.

6 L-appellant huwa negozjant ta' nazzjonalità Sirjana li ismu ġie miżjud permezz tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2020/212 u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2020/211 rispettivament fil-linja 291 tal-lista li tinsab fit-Taqsima A (Persuni) tal-Anness I tad-Deciżjoni 2013/255 u fil-linja 291 tal-lista li tinsab fit-Taqsima A tal-Anness II (Persuni) tar-Regolament Nru 36/2012, li jelenkaw l-ismijiet tal-persuni li l-fondi u r-rizorsi ekonomiċi tagħhom huma ffrizati (iktar 'il quddiem, flimkien, il-"listi kontenzjużi"). Il-karigi tiegħu kienu deskritti bħala "Maniġer Ġenerali ta' ASM International General Trading, LLC". "Samer Foz", "Aman Holding (Aman Damascus Joint Stock Company)" u "ASM International General Trading" kienu indikati bħala "[q]raba/soċji kummerċjali/entitajiet jew sħab/konnessjonijiet" tal-appellant.

7 Ir-raġunijiet għall-inklużjoni ta' isem l-appellant fil-listi kontenzjużi kienu fformulati kif ġej, b'mod identiku fuq kull waħda minnhom:

"Negozjant ewlieni b'interessi u attivitajiet personali u familjari f'diversi setturi tal-ekonomija Sirjana, inkluż permezz ta' Aman Holding (qabel magħruf bħala l-Aman Group). Permezz ta' Aman Holding, huwa jibbenefika finanzjarjament mill-aċċess għal opportunitajiet kummerċjali u jappoġġa lir-reġim ta' Assad, inkluż permezz tal-involviment fl-iżvilupp ta' Marota City li huwa appoġġat mir-reġim. Mill-2012 'l hawn, kien ukoll Maniġer Ġenerali ta' ASM International [General] Trading LLC.

Huwa assoċjat ukoll ma' hüh Samer Foz, li ġie ddeżinjat mill-[Unjoni Ewropea] minn Jannar 2019 bħala negozjant ewlieni li jopera fis-Sirja u li jappoġġa jew jibbenefika mir-reġim."

8 Permezz tad-Deciżjoni 2020/719, li estendiet l-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2013/255 sal-1 ta' Ġunju 2021, u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2020/716, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea żamm isem l-appellant fil-listi kontenzjużi għal raġunijiet li ma nbidlux.

9 Permezz tad-Deciżjoni 2021/855, li estendiet l-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2013/255 sal-1 ta' Ġunju 2022, u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2021/848, il-Kunsill żamm isem l-appellant fil-listi kontenzjużi filwaqt li emenda, minn naħa, id-deskrizzjoni tal-karigi tiegħu u, min-naħa l-oħra, ir-raġunijiet għall-inklużjoni tiegħu f'dawn il-listi (iktar 'il quddiem ir-"raġunijiet tal-2021").

10 B'hekk, minn naħa, il-karigi tiegħu issa huma deskritti bħala dawk ta' "[f]undatur ta' District 6 Company [u] [s]ieheb fundatur ta' Easy life Company". Ir-riferiment għal "ASM International General Trading LLC" tneħħa u l-indikazzjoni "Viċi President ta' Asas Steel Company" ġiet miżjuda bħala "[q]raba/soċji kummerċjali/entitajiet jew sħab/konnessjonijiet" tal-appellant.

11 Min-naħa l-oħra, ir-raġunijiet tal-2021 huma fformulati kif ġej:

"Negozjant prominenti b'interessi tan-negozju personali u tal-familja u attivitajiet f'diversi setturi tal-ekonomija Sirjana. Huwa jibbenefika finanzjarjament mill-aċċess għal opportunitajiet kummerċjali u jappoġġa r-reġim Sirjan. Bejn l-2012 u l-2019, kien Maniġer Ġenerali ta' ASM International [General] Trading LLC.

Huwa assoċjat ukoll ma' ħuh Samer Foz, li ilu ddeżinjat mill-Kunsill minn Jannar 2019 bħala negozjant ewlieni li jopera fis-Sirja u li jappoġġa jew jibbenefika mir-reġim. Flimkien ma' ħuh, huwa jimplimenta għadd ta' proġetti kummerċjali, b'mod partikolari fiż-żona ta' Adra al-Ummaliyya (subborgi ta' Damasku [is-Sirja]). Dawn il-proġetti jinkludu fabrika li timmanifattura kejbils u aċċessorji tal-kejbils kif ukoll proġett għall-produzzjoni tal-elettriku bl-użu tal-enerġija solari. Huma kienu involuti wkoll f'diversi attivitajiet mal-[Istat Iżlamiku fl-Iraq u fil-Lvant (ISIL)] (Da'esh) f'isem ir-reġim ta' [Bashar Al-Assad], inkluż il-forniment ta' armi u munizzjon bi skambju għal qamħ u żejt."

Ir-rikors quddiem il-Qorti Ġenerali u s-sentenza appellata

- 12 Permezz ta' rikors ipprezentat fir-Reġistru tal-Qorti Ġenerali fit-12 ta' Mejju 2020 u adattat fil-mori tal-kawża, l-appellant ipprezenta rikors intiż għall-annullament tal-atti inizjali, tal-atti ta' żamma tal-2020 u tal-atti kontenzjużi, sa fejn kienu jikkonċernawh, filwaqt li invoka sitt motivi bbażati, l-ewwel motiv, fuq żball ta' evalwazzjoni, it-tieni motiv, fuq ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità, it-tielet motiv, fuq ksur tad-dritt għall-proprietà u tal-libertà li tiġi eżerċitata attività ekonomika, ir-raba' motiv, fuq użu ħażin ta' poter, il-ħames motiv, fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni u, fl-aħħar nett, is-sitt motiv, fuq ksur tad-drittijiet tad-difiża u tad-dritt għal smiġħ xieraq.
- 13 Il-Qorti Ġenerali bdiet billi eżaminat il-ħames u s-sitt motiv, li hija ċaħdet, u mbagħad eżaminat, fil-punti 71 sa 179 tas-sentenza appellata, l-ewwel motiv.
- 14 F'dan il-kuntest, wara kunsiderazzjonijiet preliminari, il-Qorti Ġenerali eżaminat l-elementi tar-raġunijiet ta' inklużjoni marbuta ma' kull wieħed mill-kriterji ta' inklużjoni, ir-rilevanza u l-affidabbiltà tal-provi prodotti mill-Kunsill u sussegwentement il-portata tal-kriterju ta' inklużjoni relatat mar-rabta ma' persuna jew ma' entità sugġetta għall-miżuri restrittivi kif ukoll l-interessi kummerċjali tal-familja tal-appellant fi ħdan Aman Holding u ASM International General Trading.
- 15 F'dak li jirrigwarda l-interessi kummerċjali tal-familja tal-appellant fi ħdan Aman Holding, fil-punt 137 tas-sentenza appellata l-Qorti Ġenerali rrilevat li, fir-rigward tal-atti kontenzjużi, l-appellant kien wera b'mod validu li, fit-22 ta' Novembru 2020, u għalhekk qabel l-adozzjoni tagħhom, huwa kien ittrasferixxa l-ishma tiegħu f'Aman Holding u li huwa ma kienx jokkupa, wara dan it-trasferiment, pożizzjoni ta' responsabbiltà fi ħdan din il-kumpannija, b'tali mod li, fir-rigward ta' dawn l-atti, il-Kunsill ma setax jinvoka s-sehem tiegħu fl-imsemmija kumpannija sabiex jistabbilixxi rabta bejnu u bejn ħuh, Samer Foz. Minn dan il-Qorti Ġenerali kkonkludiet, fil-punt 144 ta' dik is-sentenza, li, fir-rigward tal-atti inizjali u tal-atti ta' żamma tal-2020, il-Kunsill kien issostanzja b'mod suffiċjenti r-rabta bejn l-appellant u ħuh, Samer Foz, minħabba r-rabtiet kummerċjali tagħhom fi ħdan Aman Holding, iżda li dan ma kienx il-każ fir-rigward tal-atti kontenzjużi.
- 16 Fir-rigward tal-interessi kummerċjali tal-familja tal-appellant fi ħdan ASM International General Trading, fil-punti 149 u 155 tal-imsemmija sentenza l-Qorti Ġenerali qieset li, fir-rigward tal-atti inizjali, il-Kunsill kien issostanzja b'mod suffiċjenti r-rabta bejn l-appellant u ħuh, Samer Foz, minħabba r-rabtiet kummerċjali tagħhom fi ħdan ASM International General Trading, iżda mhux fir-rigward tal-atti ta' żamma tal-2020 u lanqas fir-rigward tal-atti kontenzjużi, peress li din il-kumpannija kienet giet stralċjata fil-25 ta' Frar 2020.

17 Fir-rigward tad-diversi attivitajiet mal-ISIL imwettqa mill-appellant u minn ħuh, Samer Foz, f'isem ir-reġim Sirjan, il-Qorti Ġenerali, fil-punti 161 sa 164 tas-sentenza appellata, indikat dan li ġej:

“161 Skont il-formulazzjoni tar-raġunijiet tal-2021, id-diversi attivitajiet mal-ISIL imwettqa f'isem ir-reġim Sirjan jinkludu, b'mod partikolari, 'il-forniment ta' armi u munizzjon bi skambju għal qamħ u żejt'.

162 Jista' jiġi kkonstatat, fid-dawl tal-informazzjoni li toriġina mis-sit internet Pro-Justice, li [l-appellant] u ħuh wettqu attivitajiet f'isem ir-reġim Sirjan, li jinkludu l-provvista ta' armi u ta' munizzjon bi skambju għal qamħ u żejt. Skont l-imsemmi sit internet, dawn l-iskambji kummerċjali seħħew meta l-ISIL kien jikkontrolla l-Lvant kollu tas-Sirja, fatt li barra minn hekk ġie kkonfermat minn mexxej tal-ISIL. Is-sit internet The Syria Report isemmi li t-trasport tal-qamħ, b'mod partikolari fir-reġjuni kkontrollati mill-ISIL, jitwettaq mis-sussidjarja ta' Aman Holding, li jikkostitwixxi fattur ieħor li juri l-importanza ta' Samer Foz f'għajnejn ir-reġim Sirjan. Aman Holding, immexxija mill-familja Foz, taġixxi f'isem ir-reġim Sirjan fil-kummerċ tal-qamħ, skont is-sit internet Reuters. F'dan l-aħħar sit internet hemm indikat li Aman Holding twettaq attività ta' senserija, għall-finijiet tal-kummerċ taċ-ċereali, ma' Hoboob, kumpannija li hija proprjetà tal-Istat Sirjan. Aman Holding tikkonferma li importat qamħ fis-Sirja fl-2013. Fl-aħħar nett, ASM International General Trading, stabbilita fl-Emirati Gharab Magħquda, kienet topera wkoll fil-kummerċ tal-qamħ, kif jirriżulta mis-siti internet Arab News u Al Arabiya.

163 Għaldaqstant, kif jirriżulta mill-punt 162 iktar 'il fuq, il-Kunsill ipproduċa sensiela ta' indizji suffiċjentement konkreti, precizi u konkordanti fis-sens tal-ġurisprudenza. Barra minn hekk, din il-parti tal-espożizzjoni tar-raġunijiet tal-2021 hija ssostanzjata b'mod suffiċjenti. Din il-konklużjoni ma hijiex ikkontestata mill-argument [tal-appellant], li ma huwiex issostanzjat, fis-sens li dawn l-akkużi jirriżultaw minn affermazzjonijiet perentorji u, konsegwentement, infondati.

164 Għaldaqstant, għandu jiġi konkluż li, fir-rigward ta' din il-parti tar-raġunijiet tal-2021, il-Kunsill issostanzja b'mod suffiċjenti r-rabta bejn [l-appellant] u Samer Foz minħabba d-diversi attivitajiet tagħhom imwettqa f'isem ir-reġim Sirjan mal-ISIL.”

18 Taht it-titolu “Konklużjonijiet dwar ir-rabta ma' persuna sugġetta għall-mizuri restrittivi”, il-Qorti Ġenerali indikat dan li ġej fil-punti 165 sa 167 tas-sentenza appellata:

“165 Fl-ewwel lok, mill-kunsiderazzjonijiet preċedenti jirriżulta li [l-appellant] u ħuh, Samer Foz, għandhom rabtiet fil-kuntast tar-relazzjonijiet ta' negozju. Qabel kollox, fid-data tal-adozzjoni tal-atti inizjali, il-Kunsill wera li [l-appellant] u Samer Foz kellhom rabtiet kummerċjali permezz tal-impriża tal-familja Aman Holding u ta' ASM International General Trading. Sussegwentement, fir-rigward tal-atti ta' zamma tal-2020, il-Kunsill wera li ż-żewġ aħwa kellhom rabtiet kummerċjali permezz tal-imsemija impriża tal-familja. Fl-aħħar, fir-rigward tal-atti ta' zamma tal-2021, il-Kunsill wera li [l-appellant] u ħuh kellhom rabtiet ta' negozju, peress li dawn kienu jwettqu attivitajiet mal-ISIL f'isem ir-reġim Sirjan.

166 L-eżistenza ta' rabtiet ta' negozju bejn [l-appellant] u ħuh, Samer Foz, tikkonkretizza ruħha wkoll permezz ta' ftehim fil-ġestjoni tal-portafolli ta' azzjonijiet tagħhom. [...]

167 Fl-aħħar, fl-atti tiegħu, [l-appellant] ma jsostnix li [waqqaf] ir-relazzjonijiet tiegħu ma' Samer Foz jew li tbiegħed minnu. Konsegwentement, ir-rabtiet bejn [l-appellant] u ħuh jippersistu.”

- 19 Fil-punt 177 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali ddecidiet li r-raġuni għall-inklużjoni ta' isem l-appellant fil-listi kontenzjużi minhabba r-rabta tiegħu ma' persuna sugġetta għall-mizuri restrittivi kienet issostanzjata b'mod suffiċjenti, b'tali mod li, fir-rigward ta' dan il-kriterju, l-inklużjoni ta' isem l-appellant f'dawn il-listi kienet fondata. Fil-punt 179 ta' dik is-sentenza, il-Qorti Ġenerali ċaħdet l-ewwel motiv bħala infondat, mingħajr ma kien hemm bżonn li teżamina l-fondatezza tal-ilmenti l-oħra mqajma mill-appellant u intiżi sabiex jiġu kkontestati l-kriterji l-oħra ta' inklużjoni.
- 20 Fl-aħħar nett, il-Qorti Ġenerali ċaħdet ir-raba' motiv, imbagħad it-tieni u t-tielet motiv, meħuda flimkien u, konsegwentement, ir-rikors fl-intier tiegħu.

It-talbiet tal-partijiet u l-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja

- 21 L-appellant jitlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha:
- tannulla parzjalment is-sentenza appellata sa fejn ċaħdet ir-rikors għal annullament tiegħu kontra l-atti kontenzjużi;
 - tannulla l-atti kontenzjużi, sa fejn jikkoncernawh;
 - tordna lill-Kunsill jirtira ismu mill-annessi tad-Deciżjoni 2013/255 kif ukoll tar-Regolament Nru 36/2012, u
 - tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż.
- 22 Il-Kunsill jitlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha:
- tiċħad l-appell;
 - sussidjarjament, tiċħad it-talba tal-appellant intiża sabiex huwa jiġi ordnat jirtira isem dan tal-aħħar mill-annessi tad-Deciżjoni 2013/255 kif ukoll tar-Regolament Nru 36/2012, u
 - tikkundanna lill-appellant għall-ispejjeż.

Fuq l-appell

- 23 L-appellant iqajjem tmien aggravji insostenn tal-appell tiegħu, ibbażati, l-ewwel sar-raba' aggravju, fuq żnaturament tal-provi u taċ-ċirkustanzi fattwali, il-ħames aggravju, fuq applikazzjoni żbaljata tal-ġurisprudenza li tirriżulta mis-sentenzi tal-21 ta' April 2015, Anbouba vs Il-Kunsill (C-605/13 P, EU:C:2015:248), u Anbouba vs Il-Kunsill (C-630/13 P, EU:C:2015:247), is-sitt aggravju, fuq applikazzjoni żbaljata tal-Artikoli 27 u 28 tad-Deciżjoni 2013/255, kif emendata bid-Deciżjoni 2015/1836, kif ukoll tal-Artikolu 15 tar-Regolament Nru 36/2012, kif emendat bir-Regolament 2015/1828, is-seba' aggravju, fuq żnaturament taċ-ċirkustanzi fattwali u, it-tmien aggravju, fuq applikazzjoni żbaljata tar-regoli dwar l-oneru tal-prova.

Fuq l-ammissibbiltà

L-argumenti tal-partijiet

- 24 Il-Kunsill isostni prinċipalment li l-aggravji huma inammissibbli fl-assenza ta' identifikazzjoni preċiża tal-punti kkontestati tas-sentenza appellata, kuntrarjament għar-rekwiziti tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 256(1) TFUE, tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 58 tal-Istatut tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea kif ukoll tal-Artikolu 168(1)(d) u tal-Artikolu 169(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Gustizzja. Għaldaqstant, l-appell għandu jiġi ddikjarat inammissibbli fl-intier tiegħu.
- 25 L-appellant jikkontesta dan l-argument billi jsostni li, minbarra l-argumenti żviluppati insostenn ta' kull wiehed mill-aggravji li huwa jqajjem, il-parti introduttiva tal-appell tidentifika l-punti 162, 167 u 177 tas-sentenza appellata bħala l-punti li jinkludu l-konkluzjonijiet tal-Qorti Generali li huwa jqis li huma żbaljati.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Gustizzja

- 26 Preliminarjament, konformement ma' ġurisprudenza stabbilita, mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 256(1) TFUE, mill-ewwel paragrafu tal-Artikolu 58 tal-Istatut tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea kif ukoll mill-Artikolu 168(1)(d) u mill-Artikolu 169(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Gustizzja jirriżulta li appell għandu jindika b'mod preċiż il-punti kkritikati tas-sentenza li tagħha jkun qiegħed jintalab l-annullament kif ukoll l-argumenti legali li jsostnu b'mod speċifiku din it-talba, taht piena ta' inammissibbiltà tal-appell jew tal-aggravju kkonċernat (sentenza tat-23 ta' Novembru 2021, Il-Kunsill vs Hamas, C-833/19 P, EU:C:2021:950, punt 50 u l-ġurisprudenza ċċitata).
- 27 Appell li ma jkollux tali karatteristiċi ma jistax ikun is-suġġett ta' evalwazzjoni ġuridika li permezz tagħha l-Qorti tal-Gustizzja tkun tista' teżercita l-funzjoni tagħha fil-qasam ikkunsidrat u twettaq l-istħarriġ tagħha tal-legalità (digriet tad-19 ta' Ġunju 2015, Makhrouf vs Il-Kunsill, C-136/15 P, EU:C:2015:411, punt 25, u sentenza tas-17 ta' Dicembru 2020, Inpost Paczkomaty vs Il-Kummissjoni, C-431/19 P u C-432/19 P, EU:C:2020:1051, punt 31 kif ukoll il-ġurisprudenza ċċitata).
- 28 F'dan il-każ, fir-rigward tas-sitt aggravju, kif isostni l-Kunsill, l-appell ma jissodisfax ir-rekwiziti meħtieġa minn din il-ġurisprudenza. Fil-fatt, l-argumenti żviluppati mill-appellant insostenn ta' dan l-aggravju ma jirreferu għal ebda punt preċiż tas-sentenza appellata u ma jippermettux li jiġu identifikati r-raġunijiet tal-Qorti Generali li, fost il-kunsiderazzjonijiet li jinsabu fil-punti 79 sa 176 ta' dik is-sentenza, wassluha sabiex tikkonferma, fil-punt 177 tas-sentenza appellata, li l-inkluzjoni ta' isem l-appellant fil-listi kontenzjużi kienet fondata, huma vvizzjati bi żball ta' liġi.
- 29 Għall-kuntrarju, l-appell jippermetti li jiġu identifikati l-punti tas-sentenza appellata kkritikati fil-kuntest tal-ewwel sal-ħames u tat-tmien aggravju, jiġifieri l-punti 161 sa 164 ta' dik is-sentenza, u jesponi r-raġunijiet għaliex, skont l-appellant, dawn il-punti huma vvizzjati bi żball ta' liġi, b'tali mod li l-Qorti tal-Gustizzja tista' teżercita l-istħarriġ tagħha tal-legalità. L-istess jgħodd għas-seba' aggravju, li jirrigwarda l-punt 167 tas-sentenza appellata.
- 30 Minn dan isegwi li l-ewwel sal-ħames, is-seba' u t-tmien aggravju huma ammissibbli u li s-sitt aggravju għandu jiġi miċħud bħala inammissibbli.

Fuq il-mertu

Fuq l-ewwel sar-raba' aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

- 31 Permezz tal-ewwel aggravju tiegħu, l-appellant isostni li, fil-punti 161 sa 164 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali żnaturat il-provi li jirriżultaw mis-sit internet Pro-Justice. Minn naħa, il-Qorti Ġenerali biddlet u żnaturat it-test oriġinali tal-artiklu ppubblikat fuq dan is-sit, billi ppreżentat l-allegazzjonijiet tal-awtur tiegħu bħala fatti pprovati minkejja r-rizervi u l-prekawzjonijiet meħuda minn dan tal-aħħar, li kien uża l-kelma “akkużati” u, darbtejn, l-avverbju “allegatament”. Min-naħa l-oħra, il-Qorti Ġenerali rreferiet, b'mod żbaljat, għal konferma tal-iskambji kummerċjali msemmija minn mexxej tal-ISIL, meta l-konnessjoni URL imsemmija fin-nota ta' qiegħ il-paġna ta' dan l-artiklu tirreferi għal paġna inezistenti. Din il-konferma, fi kwalunkwe każ, la hija pprovata u lanqas ma hija kkorroborata minn sors ieħor u l-imsemmi artiklu ma huwiex preċiż fir-rigward tal-allegata partecipazzjoni tal-appellant, flimkien ma' ħuh Samer Foz, fi tranzazzjonijiet mal-ISIL.
- 32 Permezz tat-tieni sar-raba' aggravju tiegħu, l-appellant isostni li l-Qorti Ġenerali żnaturat il-provi li jirriżultaw, rispettivament, mis-sit internet The Syria Report, mill-artiklu tal-istampa tas-sit internet Reuters kif ukoll, fir-rigward ta' ASM International General Trading, mis-siti internet Arab News u Al Arabya. F'dan ir-rigward, is-sit internet The Syria Report kien jirreferi għal sussidjarja ta' Aman Holding u mhux għall-involvement personali tal-appellant fi tranzazzjonijiet mal-ISIL. L-artiklu tal-istampa tas-sit internet Reuters kien jirreferi għall-kumpanniji Aman Group jew Aman Holding u mhux għall-appellant jew għall-ISIL. Fl-aħħar nett, is-siti internet Arab News u Al Arabya ma kinux isemmu l-ISIL, iżda biss ASM International General Trading.
- 33 Issa, skont l-appellant, il-Qorti Ġenerali tikkontradixxi lilha nnifisha peress li, minn naħa, fil-punt 137 tas-sentenza appellata, irrikonoxxiet li l-appellant kien ittrasferixxa l-ishma tiegħu f'Aman Holding qabel id-data tal-adozzjoni tal-atti kontenzjużi u li, wara dan it-trasferiment, dan tal-aħħar ma kienx għadu jokkupa pożizzjoni ta' responsabbiltà fi ħdan din il-kumpannija. Min-naħa l-oħra, il-Qorti Ġenerali ddecidiet li, fir-rigward ta' dawn l-atti, il-Kunsill ma setax jinvoka l-partecipazzjoni tal-appellant f'Aman Holding sabiex jistabbilixxi rabta bejnu u bejn ħuh, Samer Foz. Għalhekk, il-punt 137 tas-sentenza appellata jinvalida l-artiklu tas-sit internet The Syria Report, li ma kienx għadu rilevanti. L-istess jgħodd għall-artiklu tal-istampa tas-sit internet Reuters.
- 34 Skont l-appellant, il-Qorti Ġenerali tikkontradixxi lilha nnifisha wkoll sa fejn ammettiet li ASM International General Trading kienet giet xolta u sa fejn qieset, fil-punt 155 tas-sentenza appellata, li r-rabtiet kummerċjali bejn l-appellant u ħuh, Samer Foz, fi ħdan ASM International General Trading ma kinux issostanzjati b'mod suffiċjenti fir-rigward tal-atti ta' żamma tal-2020 u tal-atti kontenzjużi. Il-provi li jirriżultaw mis-siti internet Arab News u Al Arabya għalhekk lanqas ma kienu għadhom rilevanti.
- 35 Billi qieset li l-provi misluta minn dawn l-erba' siti internet setgħu jikkorroboraw rabta bejn l-appellant u ħuh, Samer Foz, fil-kuntest ta' tranzazzjonijiet mal-ISIL, meta dawn il-provi ma kinux juru tali rabta, il-Qorti Ġenerali mxiet b'mod inkonsistenti u żnaturat il-fatti. Għaldaqstant, dawn il-provi kollha għandhom jiġu esklużi mis-sensjela ta' indizji meħuda inkunsiderazzjoni mill-Qorti Ġenerali.

36 Skont il-Kunsill, l-ewwel sar-raba' aggravju ma humiex fondati.

– *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*

- 37 Skont ġurisprudenza stabbilita, fil-każ ta' appell, il-Qorti tal-Ġustizzja ma għandhiex kompetenza sabiex tikkonstata l-fatti u lanqas, bħala principju, sabiex teżamina l-provi li l-Qorti Ġenerali tkun qieset insostenn ta' dawn il-fatti. Fil-fatt, sakemm dawn il-provi kienu nkisbu legalment, u sakemm il-principji ġenerali tad-dritt u r-regoli proċedurali applikabbli fil-qasam tal-oneru u tal-amministrazzjoni tal-prova jkunu ġew osservati, hija biss il-Qorti Ġenerali li għandha tevalwa l-valur li għandu jingħata lill-provi prodotti quddiemha, sakemm ma jkunx hemm każ ta' żnaturament ta' dawn il-provi (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-1 ta' Ottubru 2020, Cham Holding vs Il-Kunsill, C-261/19 P, EU:C:2020:781, punt 66 u l-ġurisprudenza ċċitata).
- 38 Ikun hemm tali żnaturament meta, mingħajr ma jsir riferiment għal provi godda, l-evalwazzjoni tal-provi eżistenti tkun tidher li hija manifestament żbaljata. Madankollu, dan l-iżnaturament għandu joħroġ b'mod manifest mill-atti tal-proċess, mingħajr ma jkun neċessarju li ssir evalwazzjoni ġdida tal-fatti u tal-provi. Barra minn hekk, meta jallega żnaturament tal-provi, appellant għandu jindika b'mod preċiż il-provi li allegatament ġew żnaturati mill-Qorti Ġenerali u għandu juri l-iżbalji fl-analiżi li, fil-fehma tiegħu, wasslu lill-Qorti Ġenerali għal dan l-iżnaturament (sentenza tad-29 ta' Novembru 2018, Bank Tejarat vs Il-Kunsill, C-248/17 P, EU:C:2018:967, punt 44 u l-ġurisprudenza ċċitata).
- 39 F'dan il-każ, fir-rigward tas-silta mir-rapport tas-sit internet Pro-Justice li, skont l-ewwel aggravju, il-Qorti Ġenerali żnaturat, huwa minnu li l-Qorti Ġenerali ma ċċitax litteralment din is-silta, fil-punt 162 tas-sentenza appellata, iżda semmiet essenzjalment il-kontenut ta' din is-silta, filwaqt li użat formulazzjoni iktar affermattiva billi la għamlet riferiment għat-terminu "akkużati" u lanqas għall-avverbju "allegatament", li kienu jinsabu f'dan ir-rapport. Madankollu, l-evalwazzjoni li għamlet il-Qorti Ġenerali ta' din il-prova ma tidhirx manifestament żbaljata peress li minn dan ir-rapport jirriżulta li mexxej identifikat b'ismu tal-ISIL ikkonferma li l-appellant u hu, Samer Foz, kienu involuti f'diversi attivitajiet kummerċjali mal-ISIL f'isem ir-reġim Sirjan. Barra minn hekk, minkejja li l-appellant isostni li l-konnessjoni URL iċċitata fin-nota ta' qiegħ il-pagna ma għadhiex attiva, mill-punt 162 ta' dik is-sentenza ma jirriżultax li l-Qorti Ġenerali bbażat l-evalwazzjoni tagħha fuq dan is-sors. Fi kwalunkwe każ, l-uniku dokument prodott mill-appellant ma jippermettix li jiġi stabbilit li din il-konnessjoni ma kinitx attiva qabel, b'mod partikolari fil-mument meta l-Qorti Ġenerali ħadet inkunsiderazzjoni l-imsemmi rapport.
- 40 Għandu jingħad ukoll li, fil-punt 111 tas-sentenza appellata, li ma huwiex ikkontestat fil-kuntest tal-appell, il-Qorti Ġenerali kkunsidrat li dan ir-rapport tas-sit internet Pro-Justice kien jikkostitwixxi prova raġonevoli u affidabbli. Għalhekk, sa fejn l-appellant isostni li l-imsemmi rapport ma kienx preċiż, tali argument għandu jiġi miċħud bħala infondat.
- 41 Fir-rigward tat-tieni sar-raba' aggravju, li permezz tagħhom l-appellant isostni li l-Qorti Ġenerali żnaturat il-provi misluta mis-siti internet The Syria Report, Reuters kif ukoll Arab News u Al Arabya, imsemmija wkoll fl-imsemmi punt 162, l-appellant ma jindikax preċiżament fiex jikkonsisti dan l-iżnaturament, iżda sempliċement isostni li huma la setgħu jipprovaw u lanqas jikkorroboraw l-eżistenza ta' rabta kummerċjali bejnu u bejn hu, Samer Foz, peress li dawn il-provi ma kinux jirreferu għalih personalment, u lanqas għall-ISIL fil-każ ta' wħud minnhom, iżda għal kumpanniji, jiġifieri għal Aman Group, għal Aman Holding u għal waħda mis-sussidjarji tagħha kif ukoll għal ASM International General Trading.

- 42 Issa, sa fejn l-appellant isostni li dawn kienu provi li ma kinux għadhom rilevanti jew li kienu saru obsoleti peress li huwa kien ittrasferixxa l-ishma tiegħu f'Aman Holding fis-7 ta' Ottubru 2020 u peress li ASM International General Trading kienet għet stralcjata fil-25 ta' Frar 2020, kif ikkonstatat il-Qorti Ġenerali fil-punti 133 u 149 tas-sentenza appellata, jidher li l-appellant digà ppreżenta dan l-argument quddiem il-Qorti Ġenerali, kif jirriżulta mill-punti 103 sa 112 ta' dik is-sentenza.
- 43 Bl-istess mod, l-appellant digà sostna quddiem il-Qorti Ġenerali li ismu ma kienx imsemmi f'diversi mill-artikli misluta minn dawn is-siti internet, kif jirriżulta mill-punti 98 sa 102 ta' dik is-sentenza.
- 44 Issa, il-Qorti Ġenerali madankollu qieset, fil-punti 98 sa 112 tal-imsemmija sentenza, li ma ġewx ikkritikati fil-kuntest ta' dan l-appell, li dawn kienu provi affidabbli u rilevanti, bħal dawk tas-sit internet Pro-Justice.
- 45 Minn dawn l-elementi kollha jirriżulta li, permezz ta' dan l-argument kif ukoll permezz ta' dak invokat, għall-bqija, insostenn tal-ewwel aggravju, jidher li l-appellant fir-realtà qiegħed jipprova jikseb evalwazzjoni għdida tal-fatti u tal-provi mill-Qorti tal-Gustizzja, evalwazzjoni li ma taqax fil-kompetenza tagħha fil-kuntest tal-appell skont il-ġurisprudenza ċċitata fil-punt 37 ta' din is-sentenza. F'dan ir-rigward, tali argument huwa inammissibbli.
- 46 Fl-aħħar nett, l-argument li teżisti kontradizzjoni bejn ir-raġunijiet tal-Qorti Ġenerali li jinsabu, minn naħa, fil-punti 137 u 155 tas-sentenza appellata u, min-naħa l-oħra, fil-punti 162 sa 164 ta' dik is-sentenza, huwa bbażat fuq qari żbaljat tal-imsemmija sentenza. Fil-fatt, kif isostni għustament il-Kunsill, il-konklużjonijiet tal-Qorti Ġenerali f'dawn l-aħħar punti ma humiex ibbażati fuq l-involviment tal-appellant f'dawn il-kumpanniji f'data preċiża, kuntrarjament għal dak li tindika l-Qorti Ġenerali fil-punti 137, 144 u 155 tal-istess sentenza. Barra minn hekk, b'mod partikolari mill-punti 129, 143, 145 u 146 tas-sentenza appellata, li ma humiex ikkontestati fil-kuntest ta' dan l-appell, jirriżulta li l-appellant kien effettivament involut f'dawn il-kumpanniji flimkien ma' ħuh, Samer Foz, qabel dan it-trasferiment u dan l-istralċ. Għaldaqstant, dan l-argument għandu jiġi miċħud bħala infondat.
- 47 Minn dan isegwi li l-ewwel sar-raba' aggravju għandhom jiġu miċħuda bħala parzjalment inammissibbli u parzjalment infondati.

Fuq il-ħames aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

- 48 Permezz tal-ħames aggravju tiegħu, l-appellant isostni li l-Qorti Ġenerali applikat b'mod żbaljat il-ġurisprudenza li tirriżulta mis-sentenzi tal-21 ta' April 2015, Anboubas vs Il-Kunsill (C-605/13 P, EU:C:2015:248) u Anboubas vs Il-Kunsill (C-630/13 P, EU:C:2015:247), meta qieset, fil-punt 164 tas-sentenza appellata, li l-Kunsill kien issostanzja b'mod suffiċjenti fid-dritt ir-rabta li kienet teżisti bejnu u bejn ħuh, Samer Foz, minhabba d-diversi attivitajiet tagħhom imwettqa fisem ir-reġim Sirjan mal-ISIL u, għaldaqstant, ir-rekwizit dwar l-eżistenza ta' sensiela ta' indizji suffiċjentement konkreti, preċiżi u konkordanti, fis-sens ta' din il-ġurisprudenza. Sa fejn il-provi misluta mis-siti internet Pro-Justice u The Syria Report, mill-artiklu tal-istampa ppubblikat fis-sit

internet Reuters u, fir-rigward ta' ASM International General Trading LLC, mis-siti internet Arab News u Al Arabya, kollha ġew żnaturati, is-sensjela ta' indizji meħuda inkunsiderazzjoni mill-Qorti Ġenerali hija mingħajr kontenut.

49 Il-Kunsill isostni li l-ħames aggravju ma huwiex fondat.

– *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*

50 F'dan il-każ, l-argument tal-appellant imressaq insostenn tal-ħames aggravju huwa bbażat fuq il-premessa li l-Qorti Ġenerali żnaturat, kif sostna insostenn tal-ewwel sar-raba' aggravju tiegħu, il-provi misluta mis-siti internet iċċitati fil-punt 162 tas-sentenza appellata, li wasslu lill-Qorti Ġenerali sabiex tikkonferma, fil-punt 164 ta' dik is-sentenza, li, fir-rigward tal-parti tar-raġunijiet tal-atti kontenzjużi dwar ir-rabta bejn l-appellant u ħuh, Samer Foz, minhabba d-diversi attivitajiet tagħhom imwettqa f'isem ir-reġim Sirjan mal-ISIL, il-Kunsill kien ipproduċa sensjela ta' indizji suffiċjentement konkreti, preċiżi u konkordanti, fis-sens tal-ġurisprudenza li tirriżulta mis-sentenzi tal-21 ta' April 2015, Anboubas vs Il-Kunsill (C-605/13 P, EU:C:2015:248) u Anboubas vs Il-Kunsill (C-630/13 P, EU:C:2015:247), iċċitata fil-punt 158 tas-sentenza appellata.

51 Issa, peress li mit-twegiba mogħtija għall-ewwel sar-raba' aggravju, li tinsab fil-punt 47 ta' din is-sentenza, jirriżulta li kien għalxejn li l-appellant qajjem tali lment ta' żnaturament fir-rigward tas-sentenza appellata, il-ħames aggravju għandu jiġi miċħud bħala ineffettiv.

Fuq it-tmien aggravju

– *L-argumenti tal-partijiet*

52 Permezz tat-tmien aggravju tiegħu, l-appellant isostni li l-Qorti Ġenerali applikat b'mod żbaljat ir-regoli li jirregolaw l-oneru tal-prova sa fejn qieset, fil-punt 163 tas-sentenza appellata, li l-allegazzjoni li huwa kien wettaq diversi attivitajiet mal-ISIL u ma' ħuh, Samer Foz, f'isem ir-reġim Sirjan, ma setgħetx tiġi kkontestata mill-argument tiegħu, allegatament infondat, fis-sens li dawn l-akkużi kienu jirriżultaw minn dikjarazzjonijiet "perentorji" u, skont il-Qorti Ġenerali, "infondati". F'dan ir-rigward, l-appellant dejjem ċaħad li kellu xi tip ta' relazzjoni mal-ISIL u l-fatt li jkollu juri l-kuntrarju jammonta għal prova ta' fatt negattiv u, għaldaqstant, għal "*probatio diabolica*". L-oneru tal-prova kien jaqa', skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, fuq il-Kunsill, li pproduċa, kif ġie pprovat preċedentement, provi mhux sodisfaċenti u distorti mill-Qorti Ġenerali.

53 Il-Kunsill isostni li dan l-aggravju ma huwiex fondat.

– *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*

54 Permezz tat-tmien aggravju tiegħu, l-appellant essenzjalment isostni li, fil-punt 163 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali wettqet ksur tar-regoli dwar l-oneru tal-prova sa fejn qieset li l-konkluzjoni li kienet waslet għaliha, fir-rigward tan-natura suffiċjentement issostanzjata tal-parti tal-espożizzjoni tar-raġunijiet tal-2021 dwar id-diversi attivitajiet mal-ISIL imwettqa mill-appellant u minn ħuh, Samer Foz, f'isem ir-reġim Sirjan, ma kinitx ikkontestata mill-argument tal-appellant, mhux issostanzjat, fis-sens li dawn l-akkużi kienu jirriżultaw minn dikjarazzjonijiet infondati.

- 55 Issa, minn din il-kunsiderazzjoni tal-Qorti Ġenerali ma jirriżultax li din tal-aħħar kisret ir-regoli dwar l-oneru tal-prova.
- 56 F'dan ir-rigward, minn naħa, għandu jiġi rrilevat li l-imsemmija kunsiderazzjoni hija bbażata fuq l-evalwazzjoni sovrana, mill-Qorti Ġenerali, tal-provi prodotti mill-Kunsill, imsemmija fil-punt 162 tas-sentenza appellata, li fir-rigward tagħhom, kuntrarjament għall-premessa tal-appellant fl-argumenti tiegħu u kif jirriżulta mill-punti 39 sa 47 ta' din is-sentenza, il-Qorti tal-Ġustizzja ma kkonstatatx żnaturament min-naħa tal-Qorti Ġenerali. Min-naħa l-oħra, jidher li l-Qorti Ġenerali eżaminat ir-rilevanza u l-affidabbiltà tal-provi prodotti mill-Kunsill mhux biss fil-punti 98 sa 112 tas-sentenza appellata, iżda wkoll fid-dawl tal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 27(3) u fl-Artikolu 28(3) tad-Deċiżjoni 2013/255, kif emendata bid-Deċiżjoni 2015/1836, fil-punti 170 sa 176 ta' dik is-sentenza, punti differenti dawn li ma humiex ikkontestati fil-kuntest tal-appell.
- 57 Fl-aħħar nett, l-appellant ma jindikax li huwa pproduċa quddiem il-Qorti Ġenerali provi li din tal-aħħar naqset milli teżamina.
- 58 Minn dan isegwi li, bl-iskuża ta' aggravju bbażat fuq allegat ksur tar-regoli li jirregolaw l-oneru tal-prova, l-appellant qiegħed fir-realtà jitlob lill-Qorti tal-Ġustizzja tissostitwixxi l-evalwazzjoni tagħha tal-provi li ġew prodotti quddiem il-Qorti Ġenerali kif ukoll il-valur li tathom, haġa din li, skont il-ġurisprudenza mfakkra fil-punt 37 ta' din is-sentenza, ma taqax fil-kompetenza tagħha fil-kuntest ta' appell.
- 59 Fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet, it-tmien aggravju għandu jiġi miċhud bħala inammissibbli.

Fuq is-seba' aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

- 60 Permezz tas-seba' aggravju tiegħu, l-appellant isostni li l-Qorti Ġenerali, fil-punt 167 tas-sentenza appellata, żnaturat iċ-ċirkustanzi fattwali dwar l-assenza ta' rabta bejnu u bejn hüh, Samer Foz, meta qieset li fis-sottomissjonijiet bil-miktub tiegħu, l-appellant ma kienx sostna li kien temm ir-relazzjonijiet tiegħu ma' Samer Foz jew li kien iddistakka ruhu minnu. Issa, l-appellant afferma diversi drabi fl-atti proċedurali tiegħu li huwa ma kien għad għandu l-ebda relazzjoni kummerċjali jew professjonali ma' hüh, Samer Foz, b'mod partikolari fil-punti 92 sa 99 tar-replika tiegħu quddiem il-Qorti Ġenerali, fejn huwa kien indika b'mod partikolari li, fil-mument tal-preżentata tar-rikors promotor tiegħu, huwa ma kien assoċjat ma' hüh, Samer Foz, fl-ebda impriza, kumpannija, sħubija jew proġett.
- 61 Skont il-Kunsill, dan l-aggravju ma huwiex fondat.

– Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

- 62 Permezz tas-seba' aggravju tiegħu, l-appellant jikkritika lill-Qorti Ġenerali li żnaturat l-affermazzjonijiet li jinsabu fis-sottomissjonijiet bil-miktub tiegħu meta qieset, fil-punt 167 tas-sentenza appellata, li huwa ma kienx sostna li temm ir-relazzjonijiet tiegħu ma' Samer Foz jew li kien iddistakka ruhu minnu, filwaqt li huwa kien speċifikament indika fihom li huwa ma kien għad għandu ebda relazzjoni kummerċjali miegħu.

- 63 Madankollu, dawn il-kunsiderazzjonijiet li jinsabu fl-ewwel sentenza ta' dan il-punt 167 huma biss waħda mir-raġunijiet insostenn tal-konklużjoni tal-Qorti Ġenerali dwar ir-rabta tal-appellant ma' persuna sugġetta għal miżuri restrittivi, li hija bbażata essenzjalment fuq ir-raġunijiet stabbiliti fil-punti 165 u 166 ta' dik is-sentenza li jstabbilixxu l-eżistenza ta' rabtiet ta' negozju preżenti jew passati bejn l-appellant u hu, Samer Foz. Issa, dawn l-aħħar raġunijiet jew ma humiex imsemmija fl-appell jew, sa fejn huma bbażati fuq il-punti 162 sa 164 tal-imsemmija sentenza, ġew ikkritikati għalhejn mill-ewwel sal-hames u t-tmien aggravju, kif jirriżulta mill-punti 47, 51, u 59 ta' din is-sentenza.
- 64 Peress li l-imsemmija raġunijiet jissostanzjaw, b'mod suffiċjenti fid-dritt, il-konklużjoni misluta fit-tieni sentenza tal-punt 167 tas-sentenza appellata, l-eventwali żnaturament invokat mill-appellant, jekk jitqies li huwa stabbilit, ma jistax iwassal għall-annullament tas-sentenza appellata. Minn dan isegwi li s-seba' aggravju għandu jiġi miċhud bħala ineffettiv.
- 65 Peress li ebda aggravju ma ntlqa', l-appell għandu jiġi miċhud kollu kemm hu.

Fuq l-ispejjeż

- 66 Skont l-Artikolu 138(1) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja, applikabbli għall-proċedura tal-appell bis-saħħa tal-Artikolu 184(1) ta' dawn ir-Regoli, il-parti li titlef il-kawża għandha tiġi kkundannata għall-ispejjeż, jekk dawn ikunu ntalbu.
- 67 Skont it-talbiet tal-Kunsill, peress li l-appellant tilef, hemm lok li dan tal-aħħar jiġi kkundannat ibati l-ispejjeż tiegħu stess kif ukoll dawk sostnuti mill-Kunsill.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) taqta' u tiddeċiedi:

1) L-appell huwa miċhud.

2) Amer Foz huwa kkundannat ibati, minbarra l-ispejjeż tiegħu stess, dawk sostnuti mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

Firem